

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 55 (1929)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

Pour sociétaire :  
Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.  
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

## MEMBRES :

Fribourg : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève : MM. L. ARCHI-NARD, ingénieur ; CH. WÉIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.  
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE  
A. DOMMER, ingénieur, président. — M. IMER. — H. MEYER, architecte. —  
F. ROUGE, libraire. — E. SAVARY, ingénieur.

## ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial  
pour fractions de pages à

*l'Indicateur Vaudois*  
(Société Suisse d'édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE

## Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires

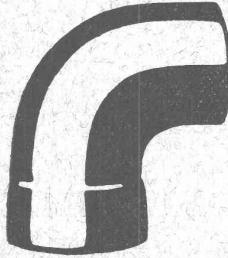


## LA LUMIÈRE TUNGSRAM PROTÈGE VOS YEUX

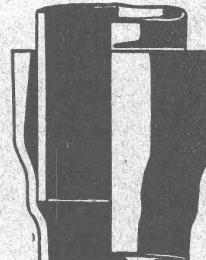
TUNGSRAM  
SOCIÉTÉ ANONYME D'ÉLECTRICITÉ  
Téléphone : Selna 60 62      ZURICH      Télégr. : Tungsram Zurich  
Bahnhofstrasse 57 b

## COMPTOIR FRANCO - BELGO - SARROIS

pour la vente des tubes d'acier à l'exportation



**TUBES MANNESMANN DE BOUS**  
pour canalisations d'eau et de gaz



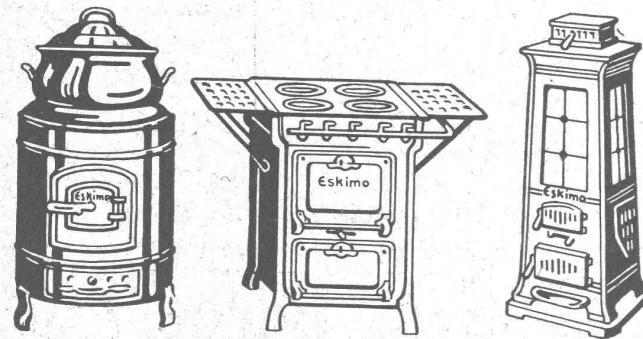
REPRÉSENTANTS GÉNÉRAUX POUR LA SUISSE :

**EMILE POBÉ, COMPTOIR MÉTALLURGIQUE S.A., BALE**

# HELIOPHOTOGRAPHIE

A. MOREL  
LAUSANNE

JUMELLES 2 TÉL: 28 327 C.CH: II 639  
MAISON FONDÉE EN 1905



Ne manquez pas de mettre l'article  
„ESKIMO“  
dans votre devis, c'est dans votre  
propre intérêt.

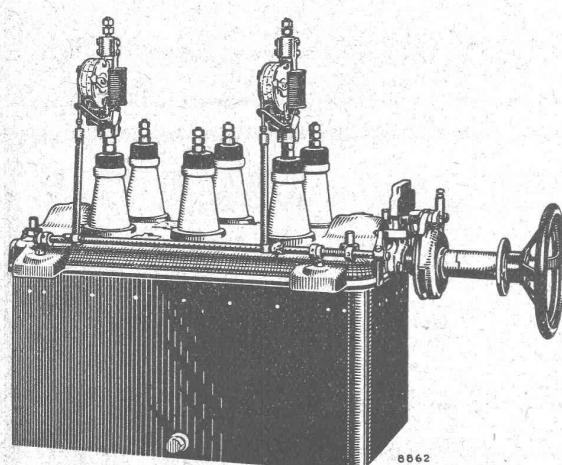
AFFOLTER CHRISTEN & Cie S. A., BALE

Si vous ne pouvez obtenir ces articles par des repré-  
sentants ou marchands de fer sur place, veuillez vous  
adresser directement à la fabrique.

## BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Suisse)

SOCIÉTÉ ANONYME

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 22 159



## Interrupteurs à huile

pour commande à la main et à distance

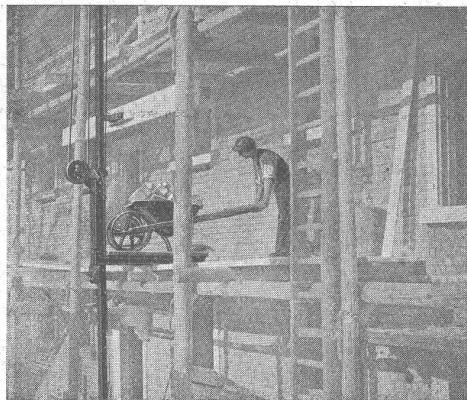
adossés de

## Relais à déclenchement direct

et à action différée

SECTIONNEURS                    FUSIBLES  
MATÉRIEL DE LIGNE

# LE MONTE-CHARGES RAPIDE "RACO"



est le plus simple, le plus productif,  
d'un montage facile et rapide et d'un prix très modique

**Vitesse d'élévation 30 à 60 mètres par minute**  
**Force de portée 500-1000 kg.**

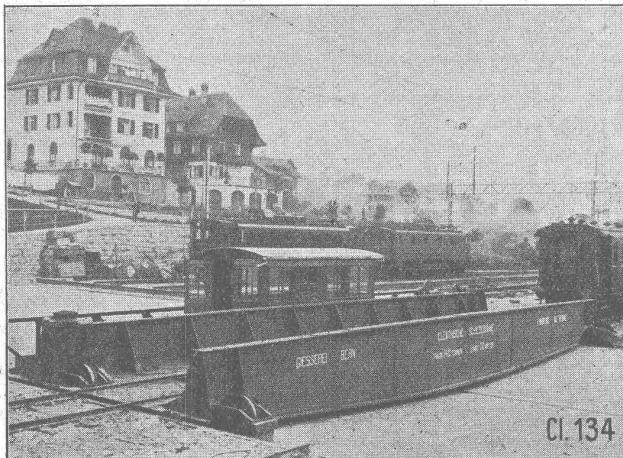
Bétonnières «Raco de Roll»  
Concasseurs «Clus»

Matériel roulant  
Explosifs de sûreté  
Outils pour entrepreneurs

## Robert Aebi & C<sup>ie</sup> S. A., Zurich

BUREAU TECHNIQUE :: FABRIQUE DE MACHINES

*Maison fondée en 1880*



Transbordeur électrique de 140 tonnes de force,  
en gare de Spiez.

## Société des Usines de L. de Roll Fonderie de Berne

Télégrammes :  
Fonderie de Berne

à Berne

Téléphone :  
Bollwerk 50.66

**Appareils de levage** de tous genres.  
**Matériel de chemins de fer** : Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.  
**Chemins de fer Funiculaires** avec freins de sûreté brevetés.  
**Treuils de halage**.  
**Superstructures à crémaillères** des systèmes Rickenbach, Abt, Strub, Peter, etc.  
**Barrages** : Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, **Grilles et Râteaux mécaniques** pour le nettoyage des grilles.  
**Constructions Mécaniques** de tous genres.  
**Fonte grise**. — *Renseignements à disposition.*

## Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey (Suisse)

Téléphone N° 69

Adresse télégraphique : Fonderie Vevey

Téléphone N° 69

**TURBINES HYDRAULIQUES — RÉGULATEURS**

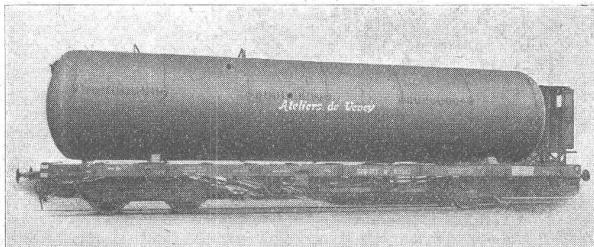
**PONTS ET CHARPENTES  
MÉTALLIQUES**

**APPAREILS DE LEVAGE  
DE MANUTENTION ET DE TRANSPORT**

**CHAUDRONNERIE  
RÉSERVOIRS - CHAUDIÈRES  
GAZOMÈTRES - TUYAUX**

**FONDERIE DE FER ET DE BRONZE**

**APPAREILS POUR VOIES FERRÉES**



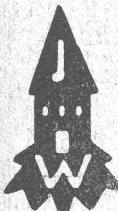
Réservoir à gaz sous pression de 5 atmosphères.  
Capacité : 100 mètres cubes.

— 4 —  
Cloisons atténuant les sons, sans majoration de frais !

L'habitude de donner la préférence aux plaques Welton se répand de plus en plus et cela pour les raisons suivantes :  
a) les cloisons formées de plaques Welton sont plus légères, plus isolantes et moins transmetteuses des sons que celles construites avec toute autre matière ;  
b) un léger enduit suffit, qui sèche et blanchit dans un laps de temps très court.

Pour références et plus amples renseignements, s'adresser à la Société commerciale de la Société Suisse des Entrepreneurs, à Genève et à Lausanne, seul représentant pour la Suisse romande et les cantons de Berne et de Soleure, ou bien directement à la

Welton & Baumaterial A. G., Zofingue



# Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

**E.-R. Zetter & C°,**  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.



## Entreprise générale de Travaux d'asphaltage

Pour Couvertures et Dallages étanches de Toitures plates, Voûtes, Tunnels, Terrasse, Balcons, Chambres à lessives, Chambres de bains, Etendages, etc.  
Application verticale Pour assèchement des murs.

Travaux garantis.

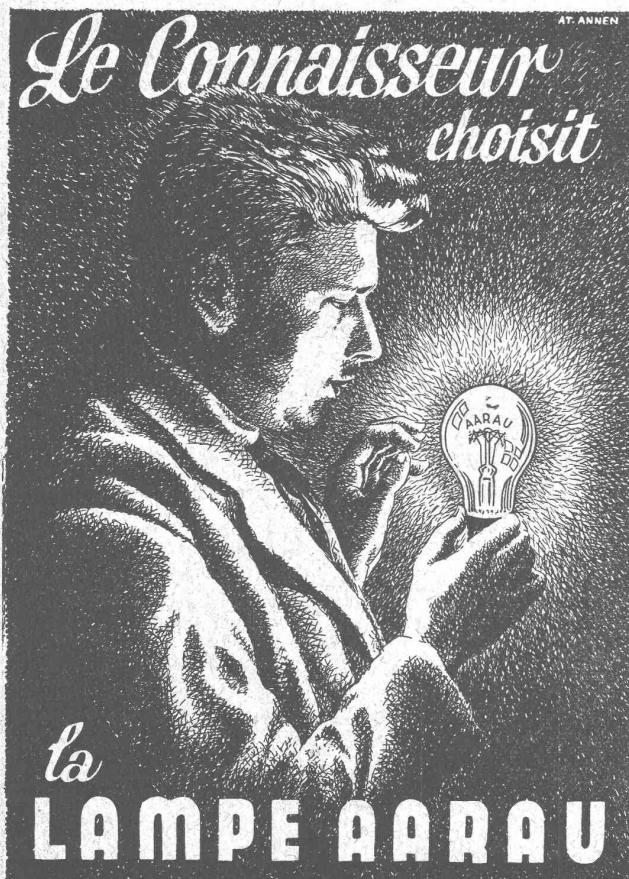
NOMBREUSES RÉFÉRENCES.

LAUSANNE  
Téléphone 22.826

**ORESTE ROSSO**  
MAITRE-ASPHALTEUR

VEVEY  
Téléphone 151

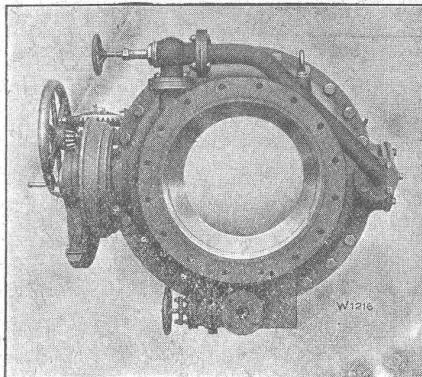
## ACIERS SANDVIK - Notz & C°, Biel



**ESCHER WYSS & CIE. S.A.**  
Zurich  
Suisse

## Vannes rotatives

l'organe de fermeture le plus parfait  
pour conduites d'eau



Ouverture lisse et sans aucun obstacle en position ouverte, donc perte de pression des plus réduites.

# Pour ses voyages en zigzag, Le ciment dans les sacs PAVAG!



80 % de la Production mondiale de Ciments, Chaux, Plâtre  
est paqueté en sacs Papier.

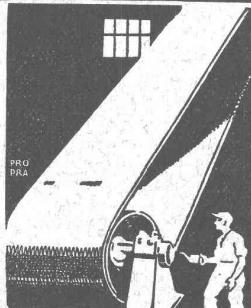
(BUILDING SUPPLY NEWS)

Bureaux de vente :  
Maison-Bellevue  
Téléphone : Limmat 28 75

## Manufacture de Courroies S. A.

Téléphone 133 Menziken

Téléphone 133



Courroies en cuir :

„ARGOVIA“ et „MONOPLAN“

Courroies brevetées: „PIEUVRE“

Courroies Balata : „ATLAS“

Courroies rondes { massives  
tordues

## E. G. PORTLAND, ZURICH

Jura-Cement-Fabriken, Aarau  
Aarg. Portland - Cementfabrik Holderbank-Wildegg  
Portland Cementwerke Würenlingen - Siggental A.-G.  
Cement- und Kalkfabriken R. Vigier A.-G.  
Portland-Cementfabrik, Laufen  
Schweiz. Cement-Industrie-Ges., Heerbrugg  
Portland-Cementwerk Thayngen A.-G.

Cement- und Kalkwerk Liesberg A.-G.  
K. Hürlimann Söhne, Brunnen  
Wilhelm Brodtbeck A.-G., Liestal  
Cementwerke Därligen A.-G., Bern  
Ciment Portland S. A., St-Sulpice  
Société des usines de Grandchamp et de Roche  
S. A. des chaux et ciments de Baulmes et Vouvry

recommandent leur

## I<sup>a</sup> Ciment - Portland Vente par les fabriques mêmes

## Société Suisse d'Explosifs Cheddite et Dynamite

Bureau à Liestal : Tél. 182. Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

**DYNAMITE** de toutes forces

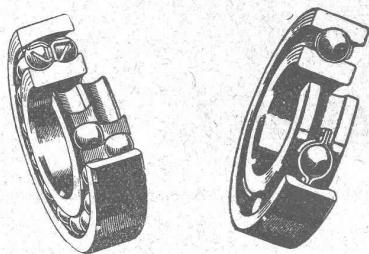
Explosifs de sûreté 1<sup>re</sup> qualité

**CHEDDITE ET TELSITE**  
**MÈCHES ET DÉTONATEURS**

Agents généraux pour la Suisse romande :

**PETITPIERRE FILS & C<sup>ie</sup>, NEUCHATEL**  
TÉLÉPHONE 3.15





Précision

Bienfacture

sont les devises de

**SKF**

CE NOM EST UNE GARANTIE DE QUALITÉ



Les roulements à billes et à rouleaux **SKF** s'imposent pour le montage dans tout genre de machines et transmissions modernes.

SOCIÉTÉ ANONYME DES  
ROULEMENTS A BILLES **SKF**  
ZURICH 1

EMULSION DE BITUME COLLOÏDALE

**Bimoid**

DE RENOMMÉE MONDIALE

MINÉRAL S.A. BRIGUE PORT DU RHIN BALE

DEUTSCHE BIMOID G. m. b. H. FREIBURG - TSCHECHISCHE BIMOID-GES. FRANZENSTAL

BIMOID L<sup>dt</sup> LONDON W. C. - OESTERR. BIMOID-WERK, DEUTSCH-WAGRAM

SOCIEDADE PORTUGUESA DE BIMOID L<sup>da</sup> PORTO

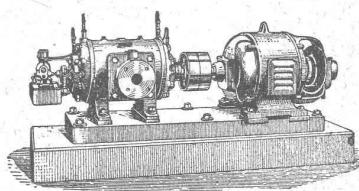
BIMOID G. m. b. H. BUDAPEST

PURICELLI. S. A. MILANO

REPRÉSENTANTS: A. Kündig & Co. Genève, pour le Canton de Genève; A. Schneebeli, Entrepreneur, Vevey, pour le Canton de Vaud; Ed. Glasson & Co., Bulle, pour le Canton de Fribourg; Comptoir Général de Matériaux de Construction S. A., La Chaux-de-Fonds, pour le Canton de Neuchâtel.

**COMPRESSEURS - POMPES A VIDE  
ESSOREUSES**

Machines spéciales pour  
la teinture et l'apprêt.  
Ires références.



Machines pour travailler  
les métaux en feuilles.  
(Système Jäcklin Frères).

Atel. de Constr.

**BURCKHARDT**

Soc. Anon., Bâle

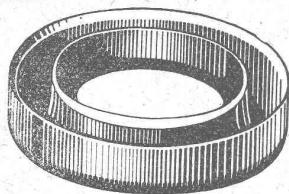
# Tuyaux Vianini

en béton armé

pour turbines, conduites d'eau potable, égouts,  
conduites à purin, canalisations, etc., jusqu'à  
10 atm. de pression.

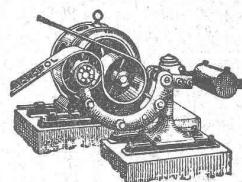
Tous nos tuyaux sont garantis étanches et fabriqués avec  
du béton résistant aux acides.

Desmeules Frères, Granges-Marnand et Sté Internat. des poutres Siegwart, Lucerne



## TANNERIE de VEVEY S.A.

Courroies de Transmission en Cuir. - Cuir Emboutis.  
Articles techniques. - Pignons en Cuir vert, Joints, etc.



## S. A. pour la Recherche et le Captage des Eaux souterraines

34 Spitalgasse BERN Tél. Bollwerk 26-34

Forages

Puits filtrants

Sondages

## Ed. BRUN, Wædenswyl

(Suisse)

Première fabrique spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure

Production journalière :  
15.000 kilos

Téléphone 102

Fondée en 1886



TÉLÉGRAMME  
Brun, Wædenswyl

Exportation

**Poudre à cémenter C** pour cémenter en paquet ou  
de trempe atteignant 8 mm.

**Poudre à tremper B** à feu ouvert jusqu'à une profondeur de 3 mm.

**Poudre à braser Brunin** remplaçant le borax et la  
brasure, soudant à une chaleur 3 fois moins forte qu'avec l'ancien procédé.

**Graisse et huile réfrigérantes** pour rafraîchir  
les paliers chauds et les préserver de la chaleur.

**Liquide à tremper** exempt d'acide.

**Graisse universelle à souder Brunol** exempte  
d'acide et d'oxyde, pour tout emploi, installations, fabrications, etc.

**Pâte à souder Brunol** en bâtons, sans oxyde.

**Pâte d'étain Brunol** (conservant étain et matière liquide);  
mixture à souder, à étamier, etc. Alliage à volonté

**Poudre à souder** le fer et l'acier, ainsi que pour la  
soudure autogène, la meilleure

existante à ce jour.

**Huile à perforer** soluble dans l'eau.

Prix-courant et visite du voyageur gratis.

## CARRIÈRES DE GRÈS

## RISPETTO & C<sup>IE</sup>, Monthey

PAVÉS EN TOUS GENRES

GROS

DÉTAIL

Résistance à l'écrasement selon analyse fédérale :  
2619 kg au centimètre carré.

LIVRAISON RAPIDE ET SOIGNÉE

Graviers de tout calibre pour macadam  
et construction de routes.

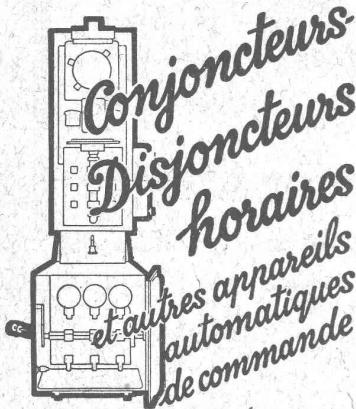
Téléphone 58. - Adr. téleg. PAVÉSGRÉS, MONTHEY

Faute d'emploi, à vendre au plus offrant, un

## théodolite

Fennel, 43 cm., excellent état et une planchette avec aidaide simple et accessoires.

H. Kissling, géomètre, Oron.



de qualité et précision incomparables sont fournis par

## Fr. Sauter S.A. Bâle

## Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESH, Ingénieur-Conseil,  
4, Rue Picard, LAUSANNE Téléph. 29.105  
Fondé en 1910.

IMPRIMERIE LA CONCORDE  
Jumelles, 4 - LAUSANNE - Tél. 23595.

## INGÉNIUR hydraulicien

Suisse, de 7 à 10 ans de pratique, au courant des projets et du chantier est demandé pour une région saine des Carpathes en Roumanie. — Adresser offres avec curriculum vitae à Société JALOMITA Moroeni, gare Petrosita Judetul Dâmbovita, Roumanie.



Le Distributeur  
Hygiénique de savon liquide  
**„LISODIS“**  
offre des avantages considérables.  
Economique - Pratique - Élégant.  
50 000 appareils vendus.  
Utilisez également notre savon liquide  
"LISO"  
qui adoucit et rafraîchit la peau.  
Soc. An. LE LISODIS, Ste-Croix, Vaud

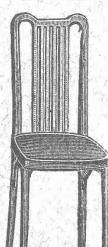
## S. A. FABRIQUES DE MEUBLES

Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules etc.



**BOVARD & C<sup>IE</sup>**  
BOLLWERK 15 BERNE

Manufacture de Papiers

**BAUMGARTNER & C<sup>o</sup>**  
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers  
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

Brevets d'invention  
marques - dessins et modèles

**A. BUGNION**

Physicien diplômé  
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.  
Ancien élève de l'Ecole Supérieure  
d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique  
au Bureau Fédéral  
de la Propriété Intellectuelle.

**GENÈVE** LAUSANNE  
Corraterie, 18 Grand Pont, 2  
Tél. Stand 79.20 Téléph. 25.550

## Concours d'idées pour la construction d'une Grande Salle à La Tour-de-Peilz.

Le Jury nommé par la Municipalité de La Tour-de-Peilz pour juger le concours d'idées pour la construction d'une grande salle a délivré les récompenses suivantes :

Pas de premier prix.

1<sup>er</sup> rang, projet « De Pel », M. Eug. Mamin, architecte à Lausanne, Fr. 1000.

2<sup>me</sup> rang, projet « Muse », M. D. Ledermann, architecte à Vevey, Fr. 850.

3<sup>me</sup> rang, projet « Mousquet », M. D. Ledermann, architecte à Vevey, sans prime.

4<sup>me</sup> rang, projet « Euterpe », M. Louis Villard, architecte à Clarens, Fr. 750.

5<sup>me</sup> rang, projet « Papegay I », M. Louis Dumas, architecte à Clarens, Fr. 400.

L'exposition des projets aura lieu dans la grande salle du collège de La Tour-de-Peilz le dimanche 19 ct., de 14 à 17 h., et du lundi 20 au samedi 25 ct. inclus de 10 h. à midi et de 14 à 16 h.

La Tour-de-Peilz, le 15 mai 1929.

Le Jury.

## MISE AU CONCOURS

La Commission soussignée ouvre un concours d'idées en vue de la construction d'un nouvel hôpital du district de Courtelary, à St-Imier.

Sont admis à y participer : les architectes de nationalité suisse domiciliés dans le canton de Berne depuis un an au moins, ainsi que les architectes d'origine bernoise, les uns et les autres étant établis à leur propre compte.

Le programme du concours et les pièces annexes peuvent être obtenues auprès de M. F. Liengme, géomètre, à St-Imier, moyennant dépôt d'une somme de 15 francs.

Pour la Commission de l'Hôpital du district de Courtelary,  
à St-Imier,

Le Président : Dr E. PERRENOUD, past.

## Ingénieur-mécanicien,

42 ans, grande expérience mécanique générale, ayant étudié et dirigé nombreux travaux installation usines ; très versé questions emboutissage et petite chaudronnerie ; connaissances, comme constructeur, en machines outils, moteurs thermiques, pompes centrifuges, turbines hydrauliques, etc. ; pratique des installations électriques HT & BT., parlant français, italien et allemand, réf. 1<sup>er</sup> ordre, cherche situation étranger, préférence Italie ou Espagne.

Écrire sous chiffre 284 à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

**CALCULS DE STABILITÉ**  
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise  
**ENTREPRISE**  
**BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES**

**A. PARIS** Ingénieur-Conseil, LAUSANNE  
Petit Beaulieu, av. Beaulieu :: Téléph. 24.692